RU Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкции и перечень необходимых мер безопасности.

1. ОПИСАНИЕ

A. Зажим
B. Устройство включения/ выключения
C. Выпрямитель для волос, керамическое покрытие Cashmere Keratin
D. Система STRAIGHT OPTIMIZER
E. Щипцы для завивки « Pro-Curling System »
F. Индикация на ЖК дисплее
G. Кнопки -/+ для уменьшения/увеличения температуры и для фиксации/отмены фиксации выбранного температурного режима
H. Ионная система
I. Система блокировки (блокировки и разблокировки щипцов)
J. Место крепления электрического шнура, оснащенное системой вращения
K. Шнур питания

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

• В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
• Детали прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения поверхности прибора с кожей. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей прибора.
• Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.

• Для дополнительной защиты рекомендуется подключение устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным рабочим током не выше 30мА к электрической цепи ванной комнаты. Проконсультируйтесь с вашим установщиком.

• Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране пользователя нормативам.

• ВНИМАНИЕ: не используйте это устройство вблизи ванн, душевых, бассейнов или других емкостей с водой. близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).

• Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

• При использовании устройства в ванной комнате, отключайте его от сети после использования, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда устройство отключено.

• Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором.Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.

• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.

• Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или сбоях в работе прибора.
• Прибор оборудован предохранительной термической системой. В случае перегрева (например, по причине загрязнения задней решетки) прибор автоматически отключается. В таком случае необходимо обратиться в уполномоченный сервисный центр.
• Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неправильной работы при боре, после его использования, а также в том случае, если Вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
• Запрещается пользоваться прибором, если шнур питания поврежден.
• Запрещается погружать прибор в воду, даже для того, чтобы его вымыть.
• Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
• Не прикасайтесь к корпусу прибора, т.к. он нагревается, держите прибор за ручку.
• Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
• Запрещается использовать электрический удлинитель.
• Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозийные вещества.
• Запрещается использование прибора при температуре ниже 0°C и выше 35°C.

ГАРАНТИЯ

Данный прибор предназначен исключительнодля бытового использования.
Запрещается его использование в профессиональных целях.
Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

3. ПРИМЕНЕНИЕ

Ниже приводится несколько советов, помогающих определить наиболее оптимальную температуру для выпрямления волос:
• Индикатор температуры зеленый: от 130°C до 170°C для ломких, тонких, окрашенных и обесцвеченных волос.
• Индикатор температуры красного цвета: 175°C до 200°C для здорового, пружного и сильного волосся.

Важное предупреждение:
Прибор оснащен функцией блокирования, чтобы помочь вам избежать ошибки (нечаянное нажатие на кнопки +/- во время работы со щипцами).
Если вы хотите во время работы с прибором заблокировать установленную температуру, нажмите на 2 секунды кнопку + или -. Выбранные параметры температуры блокируются, на экране появляется изображение замка.
Если вы захотите изменить установленную температуру, вначале разблокируйте прибор – снова на 2 секунды нажмите кнопку + или -. Происходит разблокировка введенных установок, изображение замка на экране исчезает.
Вы можете изменить температуру, нажимая на кнопки +/-.

Как создать локоны, сделать укладку ?:
1. Поместите прядь волос между пластинами, начиная от корней волос (так же как при выпрямлении волос). (рис. 1)
2. Разверните прибор в пол-оборота (на 180°). (рис. 2)
3. Медленно опускайте прибор вниз до самых кончиков волос. Отложите прибор. Прядь принимает форму локона.. (рис. 3)

4. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ

• Вас не удовлетворяет качество выпрямления:
- Сильнее скимайте прядь между выпрямляющими пластинами.
- Медленнее проводите прибором по пряди.
- Увеличьте температуру при помощи кнопки + + +.

• Можно ли изменить температуру?
- Убедитесь, что температура нагревания не заблокирована на определенном уровне.

• Верхняя пластина не закреплена.
- Это нормально, прибор оборудован одной подвижной пластиной для повышения качества выпрямления.

• Через некоторое время прибор перестает нагреваться:
- Это нормально, данный прибор оборудован системой автоматического выключения.

• Прибор стоит в режиме 1, но не греется (индикатор мигает):
- Это нормально, прибор начинается греться после того, как с помощью кнопки +/- будет выбрана температура.

Эти инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.ru

UK Перед початком використання уважно прочитайте цю інструкцію і поради з техніки безпеки.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

A. Затискачі
B. Вмикач/ вимикач
C. Вирівнювач волосся, керамічне покриття Cashmere Keratin
D. Система STRAIGHT OPTIMIZER
E. Щипці для завивання « Pro-Curling System »
F. Індикація на жидкокристалічному дісплеї
G. Кнопки -/+ для зменшення/збільшення температури та фіксації/зняття фіксації обраного температурного режиму
H. Іонна система
I. Система блокування (блокування та розблокування щипців)
J. Місце кріплення електричного шнура, обладнане системою обертання
K. Шнур живлення

2. РЕКОМЕНДАЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

• Ваша безпека гарантується відповідніС110 цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).
• Під час використання приладдя цього приладу нагріваються до високої температури. Стежте за тим, щоб електрошнур не торкався гарячих частин приладу.
• Перевірте, щоб напруга у використовуваній вами електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі.
• Будь-яке неправильне підключення до електромережі може призвЕСТи до непоправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.

• Для додаткового захисту рекомендується підключення пристрою захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним робочим струмом до 30мА до електричного ланцюга ванної кімнати. Проконсультуйтесь зі своїм установником.

• У будь-якому випадку способи установлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативних документів, чинних у вашій країні.

• УВАГА: не користуйтеся цим пристроєм поблизу ванн, душових, басейнів чи інших ємностей з водою.

• Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляду або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.

• При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.

• Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження с такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.

• Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробі ник на, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

• Не користуйтесь вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.
• Прилад обладнаний системою теплового захисту. У випадку перегрівання (наприклад, внаслідокзабруднення задньої решітки) прилад автоматично вимикається; в цьому випадку необхідно звернутися до центру післягарантійного обслуговування.
• Прилад потрібно відключати від електромережі: перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.
• Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
• Не занурюйте прилад у воду і не піднімайте його під струмінь води, навіть під час очищення.
• Не торкайтесь приладу, якщо у вас вологі руки.
• Беріть прилад не за корпус, тому що він ще гарячий, а за ручку.
• Відключайте прилад від електромережі, тягніть не за електрошнур, а за вилку.
• Не користуйтесь електроподовжувачем.
• Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
• Не користуйтесь приладом при температурах нижче 0°C і вище 35°C.

ГАРАНТІЯ:

Ваш прилад призначений тільки для побутового використання.
його не можна використовувати для професійної діяльності.
Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

3. ВИКОРИСТАННЯ

Нижче дається декілька порад, що допоможуть визначити найбільш оптимальну температуру для випрямлення волосся:
• Індикатор температури зелений зеленого кольору: від 130°C до 170°C для ламкого, тонкого, пофарбованого та знебарвленого волосся.
• Індикатор температури червоного кольору: 175°C до 200°C для здорового, пружного і сильного волосся.

Важливе попередження:
Прилад обладнано функцією блокування щоб допомогти вам уникнути помилки (неважливе натискання кнопок +/- під час роботи із щипцями).
Якщо ви хочете під час роботи з приладом заблокувати установлену температуру, натисніть на 2 секунди кнопку + або - .Установка приладу заблокується, і на дисплеї з'явиться замочок.
Якщо ви захочете змінити установлену температуру, спочатку розблокуйте прилад – знову на 2 секунди натисніть кнопку + або - .Встановлені параметри зафіксуються, і на екрані з'явиться замок.
Встановлені параметри розблокуються, і замок зникне з екрана.
Температуру можна змінити натисненням кнопок +/-.

Як створити локони, зробити укладку ?:
1. Покладіть прядку волосся між пластин, починаючи від коренів (так, як при процедурі випрямлення волосся). (Рис. 1)
2. Поверніть прилад в півоберта (на 180°). (Рис. 2)
3. Повільно ведіть прладом униз по волоссю, до самих кінчиків. Відмініть прилад. Прядка волосся прийняє форму локона.. (Рис. 3)

4. ЯКЩО ВИНИКЛА ПРОБЛЕМА

• Ви не задоволені якістю випрямлення:
- Сильніше стискайте прядку між випрямляючими пластинами.
- Повільніше проводьте пристрою по волоссю.
- Збільшіть температуру за допомогою кнопки + + +.

• Чи можна змінити температуру?
- Переконайтесь, що температура нагрівання не заблокована на певному рівні.

• Верхня пластина не закріплена.
- Це нормально, з метою покращення якості випрямлення пристрій обладнано однією рухомою пластиною.

• Через певний час пристрій перестає нагріватися:
- Це нормально, цей пристрій обладнано системою автоматичного вимкнення.

• Пристрій стоїть в положенні 1, але не нагрівається (індикатор блимає):
- Це нормально, прилад починає нагріватися після того, як за допомогою кнопки +/- буде обрано температуру.

Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com.

ET Lugege enne kasutamist tähelepanelikult läbi nõ kasutusjuhend kui ka turvanõuded.

1. KIRJELDUS

A. Tangid
B. Käivitusnupp Sisse/Välja
C. Sirgendaja Cashmere Keratin keraamilise kattega
D. STRAIGHT OPTIMIZER-süsteem
E. Lokkimisklambrid "Pro-Curling System"
F. LCD-ekraan
G. Nupud -/+ temperatuuri vähendamiseks/lisamiseks ja valitud temperatuuri fikseerimiseks/vabastamiseks
H. „IONIC" - süsteem
I. Lock System (tangide lukustamise/lahtilukustamise süsteem)
J. Pöörleva juhtme väljatulek
K. Toitejuhe

2. TURVALISUSE NÕUANDED

• Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavatele normatiivide le ja seadustele (Madalpingeseadme, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Keskkonnakaitse kohta käivad direktiivid)
• Seadme tarvikud kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende puutumist naha vastu. Jälgige alati, et seadme toitejuhe ei puutuks mine kunagi selle kuumenevate osadega kokku.
• Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastab seadme juures nõutavale.
• Valesti vooluvõrku ühendamine võib seadme rikkuda ning sellised vigastused ei käi garantii alla.

• Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vannituba varustavasse vooluahelasse rikkevooluseade, mille nominaalne rikkevool ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

• Igal juhul tuleb seade paigaldada ja seda kasutada kooskõlas kasutamisriigis kehtiva seadusandlusega.

• HOIATUS! Ärge kaustage seadet vannide, dušside, kraanikausside või muude vett sisaldavate anumate lähedal.

• Seadet ei tohi kasutada isikud (s.h. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piratud või isikud, kes seda ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende järele valvab või on neile eelnevalt seadme tööpõhimõttedi ja kasutamisti selgitanud. Ka tuleb valvata selle järele, et lapsed seadmega ei mängiks.

• Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vesi võib põhjustada ohtliku olukorra isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenenud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelvalveta puhastada ega hooldada.

• Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügijärgsel teenindusel või vastavat kvalifikatsiooni omaval isikul välja vahetada.

• Ärge kaustage seadet ning võtke ühendust Volitatud Teeninduskeskusega juhul, kui seade on maha kukkunud või ei tööta korralikult.
• Seade on varustatud kaitse süsteemiga ülekuumenemise vastu. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuna näiteks tagarest on ummistunud), jääb seade automaatselt seisma: võtke ühendust müügijärgse teenindusega.
• Seade peab olema vooluvõrgust välja võetud: selle puhastamiseks ja hooldu seks, rikke korral, kohe, kui olete selle kasutamise lõpetanud.
• Ärge kaustage seadet, kui toitejuhe on katki.
• Ärge kastke seadet vene ega pange seda voolava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.
• Ärge katsuge seadet niiskete kätega.
• Ärge hoidke seadet korpusest - see on tuline - vaid käepidemest.
• Seadet ste ps list välja tõmmates ei tohi kinni hoida mitte juhtmest, vaid pistikust.
• Ärge kaustage pikendusjuhet.
• Ärge kaustage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada.
• Ärge kaustage temperatuuril alla 0°C ja üle 35°C.

GARANTII

Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks.
Seda ei tohi tarvitada töövahendina.
Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse.

3. KASUTAMINE

Juustele kõige paremini sobiva töötemperatuuri määramiseks järgige allpool toodud suuniseid.
• Roheline temperatuurinäit: 130°C kuni 170°C kergesti katkevatele, õhukestele, värvitud või pleegitatud juustele.
• Punane temperatuurinäit: 175°C kuni 200°C tervetele, tugevatele, paksudele juustele.

Tähelepanu!
Et vältida vigu seadme käsitsemisel (nuppude +/- vajutamist töö ajal), on seade varustatud blokeerimisfunktsioonigaEsa. Kui soovite seadistatud temperatuuri juba blokeeroida, hoidke nuppu + või - 2 sekundit all. Kasutusel olev temperatuur salvestatakse, näidikule ilmub tabaluku kujutis.
Kui soovite seadistatud temperatuuri muuta, tuleb seade deblokeeroida, hoides uuesti 2 sekundit all nuppu + või - .Nüüd saab seadistusi teas muuta, tabaluku kujutis kaob näidikult. Temperatuuri seadistamiseks kasutage nuppe +/-.

Kuidas teha lokke ja muuta oma soengut?
1. Asetage juuksesalk alates juuksejuurtest plaatide vahele (täpselt nagu juuste silumise alustamisel). (Fig. 1)
2. Keerake seadet poole pöörde võrra (180°). (Fig. 2)
3. Libistage aeglaselt kuni juukseotsteni ala. Vabastage juukesalk, lokk on valmis. (Fig. 3)

4. KUI SEADE EI TÖÖTA KORRALIKULT

• Sirgendamine pole piisavalt tõhus?
- Surugo sirgestuspladiid juuksesalgu ümber kõvemini kokku.
- Libistage tange juusteil aeglasemalt.
- Tõstke töötemperatuur. Vajutage selleks nupule +.

• Temperatuuri muutmine ei toimi?
- Veenduge, et seadme temperatuurikuustamise funktsioon ei oleks aktiivne.

• Ülemine plaat liigub?
- See on normaalne. Seade on varustatud liikuva sirgestuspladiidiga, mis muudab sirgestusprotsessi tõhusamaks.

• Seade lülitub mõne aja möödudes ise välja:
- See on täiesti normaalne. Seade on varustatud automaatse väljalülitamisfunktsiooniga.

• Seade on asendis 1, aga ei lähe soojaks (näidik muutub pidevalt):
- See on täiesti normaalne. Seade lülitub sise, kui olete +/- nupu abil temperatuuri valinud.

AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDI

Teie seadmejuures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimalda vaid materjale.
Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teeninduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.rowenta.com

LT Prieš naudodamiesi savo prietaisu atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir pataisimus

1. BENDRAS APRAŠYMAS

A. Žnyplės
B. Įjungimo / išjungimo mygtukas
C. Tiesinančios plokštelės „Cashmere Keratin ceramic" apdaila
D. Sistema STRAIGHT OPTIMIZER
E. Garbanojimo žnyplės Pro-Curling System
F. LCD ekranas
G. Mygtukai -/+ temperatūrai sumažinti / padidinti ir pasirinktai temperatūrai užfiksuoti / panaikinti
H. IONIC sistema
I. „Lock System" (žnyplių suskleidimas ir išskleidimas)
J. Vyniojamo laido anga
K. Maitinimo laidas

2. SAUGOS NURODYMAI

• Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis taikomų standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Aplinkos apsaugos direktyvų...).
• Naudojant aparatą jo dalys labai į kaista. Nesileiskite prie jų. Niekada ne leiskite maitinimo laidui liesti su įkaitusiomis aparato dalimis.
• Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato.
• Bet kokia jungimo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, kurai netaikomas garantija.

• Siekiant papildomos apsaugos, rekomenduojama į vonios elektros grandinę įtraukti liekamosios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamąja darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipkitės į asmenį, diegiantį įrangą.

• ĮSPĖJIMAS: negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklės ar kitų indų, kuriuose yra vandens.

• Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra ribotos, taip pat asmenims, neturintiems atitinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie nežaistų su aparatu.

• Prietaisą naudojant vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaiso kištuką, nes buvimas arti vandens kelia pavojų net išjungus prietaisą.

• Šį prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta susijusius pavojus. Vaikams žaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.

• Jei maitinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys ji turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus.

• Ne naudokite aparato ir kreipkites į centrą, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimo, jeigu aparatas nukrito ir neveikia kaip paprastai.
• Aparate yra instaliuota karščiui jautri apsaugos sistema. Aparatui perkaitus (pavyzdžiui, dėl užsikimusių galinių grotelių), aparatas automatiškai išsijungia: kreipkites į centrą, įgaliotą atlikti priežiūrą po pardavimo.
• Aparatas turi būti išjungtas iš tinklo: prieš jį valant ir atliekant priežiūros darbus, sutrikus veikimui, baigus jį naudoti.
• Ne naudokite aparato, jei laidas pažeistas.
• Nenardinkite jo į vandenį ir neplaukite net valydami.
• Nelaikykite drėgnomis rankomis.
• Nelaikykite už įkaitusio korpuso, bet už rankenos.
• Neišjunkite traukdami už laido, bet ištraukite kištuką iš lizdo.
• Nenaudokite elektrinio ilgiklio.
• Nevalykite su šveiti mui skirtomis ar korozėją sukeliančiomis priemonėmis.
• Nenaudokite esant žemesnei nei 0°C ir aukštesnei nei 35°C temperatūrai.

GARANTIJA:

Jūsų aparatas skirtas tik naudojimui namuose. Jo negalima naudoti profesiniams tikslams.
Neteisingai naudojant, garantija nebėra taikoma ir tampa negaliojanti.

3. NAUDOJIMAS

Keletas patarimų, kaip nustatyti plaukams tinkamiausią tiesinimo temperatūrą.
• Žalias pažymėta temperatūra: nuo 130°C iki 170°C pažeistiems, ploniems, dažytiems, išblukusiems plaukams.
• Raudonai pažymėta temperatūra: nuo 175°C iki 200°C sveikiems, atspariems, storiesnipaukams.

Svarbus įspėjimas:
Norint išsivengti neatsitiktinio (-/+) mygtukų paspaudimo, prietaisas turi uždrakinimo funkciją. Norėdami laikyti nustatytą temperatūrą naudojimo metu paspauskite ir palaikykite 2 sekundes (+) arba (–) mygtuką. Jūsų nustatyta temperatūra užfiksuojama, ekrane atsiranda spyna.
Norint pakeisti nustatytą temperatūrą, prietaisą reikia atrakinti – vėl 2 sekundes palaikykite (+) arba (–) mygtuką. Prietaisas atsirakina, o spynelė ekrane dingsta. Jūsų nustatyta temperatūra nebefiksuojama, ji ekrano dingsta spyna. Galite keisti temperatūrą spausdami mygtukus +/-.

Kaip formuoti sruogas ir padaryti šukuoseną stilinga?
1. Plaukų sruogą prie šaknų suspauskite tarp žnyplių (kaip ir tiesinant plaukus). (Fig. 1)
2. Pasukite aparatą pusiankiu (180°). (Fig. 2)
3. Lėtai ir sklandžiai ve skite iki plaukų galiukų ir jį ištraukite. Sruoga jauna forma. (Fig. 3)

4. KILUS PROBLEMOMS

• Plaukai neištiesinami pakankamai veikmingai.
- Tiesinamosiosios plokštelės tvirčiau suspauskite plaukų sruogą.
- Braukite aparatu lėčiau.
- Padidinkite temperatūrą spausdami mygtuką „+".

• Negalima pakeisti temperatūros.
- Patikrinkite, ar temperatūros lygis nėra užfiksuotas.

• Viršutinė plokštelė nestabili.
- Tai normalu, aparato plokštelė juda, kad plaukai būtų ištiesinti veiksmingiau.

• Praėjus tam tikram laikui prietaisas nebekaista:
- Tai normalu, šiame prietaise įmontuotas automatinio išjungimo sistema.

• Prietaisas nustatytas 1 padėtyje, bet nekaista (ekranas cikliškai keičiasi):
- Tai normalu, kai bus pasiekta +/- mygtukais pasirinkta temperatūra, prietaisas pradės kaisti.

PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS APSAUGOS!

Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti ir pirmines žaliavas arba perdirbti.
Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į centrą, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

Šias instrukcijas taip pat galima rasti ir mūsų svetainėje www.rowenta.com.

LV Pirms izmantoJanas uzmanīgi izlasiet lietoJanas instrukciju un ari drošības norādījumus.

1. APRAKSTS

A. Knaibles
B. Sāldzis ieslēgt/izslēgt
C. Matu taisnotājs ar Cashmere Ceramic keratīna pārklājumu
D. „STRAIGHT OPTIMIZER" saspīlēšanas sistēma
E. „Pro-Curling System" loku veidotājs
F. LCD displejs
G. Pogas -/+ temperatūras paaugstināšanai/pazemināšanai un izvēlētās temperatūras fiksēšanai
H. „IONIC" jonu sistēma
I. „Lock System" bloķēšanas sistēma (knaiblu bloķēšana un atbloķēšana)
J. Rotējošā vada ieeja
K. Barošanas vads

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

• Jūsu drošībai, šis aparāts atbilst noteiktajām normām un noteikumiem (zemsprieguma direktīva, elektromagnētiskā saderība, apkārtējā vide ...).
• Izmantošanas laikā aparāta pieejamumi kļūst ļoti karsti. Izvairieties no to saskares ar ādu. Pārliecinieties, lai barošanas kabelis nekad ne'eatrastos kontaktā ar karstām aparāta daļām.
• Pārliecinieties, ka elektroinstalāciju sprieguma atbilst jūsu aparāta parametriem.
• Jebkura nepareiza pieslēgšana var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus, kuri garantija nesedz.

• Papildu aizsardzībai elektriskajā ķēdē, kas apgādā vannas istabu, ieteicams uzstādīt paliekošas strāvas ierīci (RCD), kuras paliekošās darbības strāva nepārsniedz 30 mA. Palūdziet uzstādītāja padomu.

• Ierices uzstādīšana un izmantošanajāveic saskaņā ar jūsu valstī spēkā esošajiem standartiem.

• BRĪDINĀJUMS: neizmantojiet šo ierīci vannas, dušas, baseinu vai citu tvertnu, kas satur ūdeni, tuvumā.

• Šo aparātu nav paredzēts izmantot personām (ieskaitot bērnus), kuru fiziskās, sensorās vai garīgās spējas ir ierobežotas, vai personām, kuriem trūkst pieredzes vai zināšanu, izņemot gadījumus, kad par viņu drošību atbildīga persona ierices izmantošanas laikā šīs personas uzrauga vai ir sniegusi informāciju par ierices izmantošanu. Pieskaitot bērnus un pārliecinieties, ka tie nespēlējas ar aparātu.

• Ja ierīce tiek izmantota vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas, jo ūdens tuvums rada briesmas pat, ja ierīce ir izslēgta.

• Šo ierīci var lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī tādi, kam trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien viņi darbojas kādas cītas, par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tīrīšanu un apkopi.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvallfikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.

• Neizmantojiet aparātu un sazinieties ar autorizēto servisu, ja jūsu ierīce ir nokritusis zemē un/vai tā darbojas ar traucējumiem.
• Aparāts ir aprīkots ar termiskās drošības sistēmu. Pārkarsušas gadījumā (kas notikusi, piemēram, aizmugures reģža aizsērēšanas dēļ) sazinieties ar tehniskās apkopes centru.
• Aparāts jāizslēdz: pirms tīrīšanas un apkopes, nepareizas funkcionēšanas gadījumā, tīklidz Jūs esat beidzis to lietot.
• Nelietojiet, ja bojāts strāvas vads.
• Nemērciet ūdenī vai ne'lieciet zem tekoša ūdens pat tīrīšanas nolūkā.
• Neturiet to mitrās rokās.
• Neturiet aiz korpusa, kas ir karsts, bet aiz roktura.
• Neatvienojiet no strāvas, raujot aiz vada, bet gan velkot aiz kontaktdakšas
• Neizmantojiet elektrisko pagarinātāju.
• Netīriet ierīci ar abrazīviem vai korozīviem līdzekļiem.
• Nelietojiet to pie temperatūras, kas zemāka par 0°C un augstāka par 35°C.

GARANTIJA:

Šis aparāts ir paredzēts lietošanai tikai mājas apstākļos.
To nedrīkst izmantot profesionālos nolūkos.
Nepareizas izmantošanas gadījumā garantija kļūst par nederīgu un spēkā neesošu.

3. LIETOŠANA

Lai noteiktu, kāda ir piemērotākā temperatūra jūsu matu taisnošanai, šeit būs dati padomi:
• Zaļš temperatūras rādītājs no 130°C līdz 170°C trausliem, plāniem, krāsotiem un balinātiem matiem.
• Sarkans temperatūras rādītājs: 175°C līdz 200°C veseliem, stipriem un cietiem matiem.

Svarīga informācija:
Lai izvairītos no kļūdām, rīkojoties ar ierīci (nejaušu nospiešot taustiņus +/- ierices darbības laikā), ierice ir aprīkota ar bloķēšanas funkciju.
Ja vēlaties ierices darbības laikā bloķēt iestatīto temperatūru, ar 2 sekundēm nospiediet taustiņu + vai -. Izvēlēta temperatūra tiek bloķēta, uz ekrāna parādās slēdzene.
Ja vēlaties mainīt iestatīto temperatūru, ierice Jums jāatbloķē – vēlreiz uz 2 sekundēm nospiediet taustiņu + vai -. Izvēlēta temperatūra tiek atbloķēta, slēdzene pazūd no ekrāna. Jūs varat mainīt temperatūru, nospiežot pogas +/-.

Kā veidot lokas un frizūru?:
1. Starp plāksnēm ievietojiet matu šķipsnu ple sakņēm (tāpat, kā veicot matu taisnošanu). (Fig. 1)
2. Pagriezieet ierici pa 180°. (Fig. 2)
3. Lēnām velciet līdz matu galiem. Noņemot ierici, izveidosies matu loka. (Fig. 3)

4. PROBLĒMU GADĪJUM

• Taisnošana nav pietiekami efektīva:
- Saspiediet matu šķipsnu starp taisnojošajām plāksnēm ciešāk.
- Slidiniet ierici pa šķipsnu lēnāk.
- Palieliniet temperatūru ar„+" pogas palīdzību.

• Nav iespējams nomainīt temperatūru?
- Pārbaudiet, vai temperatūras lāsmu nav bloķēts.

• Virsēja plāksne nav nofiksēta.
- Tas ir normāli, ierice ir aprīkota ar kustīgo plāksni efektīvākai taisnošanai.

• Ierice pēc kāda laika vairs nestāt:
- Tas ir normāli, šī ierice ir aprīkota ar automātisko izslēgšanas sistēmu.

• Ierice ir 1. pozīcijā, bet neiet (rādītāju cikliski mirgo):
- Tas ir normāli, ierice sāk sīlt tad, kad ir izvēlēta temperatūra ar taustiņa +/- palīdzību.

PIEDALĪSIMIES VIDES AIZSARDZĪBĀ!

Ierices radošanā izmantoti vairāki materiāli, kas ir lietojami atkārtoti vai otreiz pārstrādājami.
Nododiet ierici elektroiekārtu savākšanas punktā vai autorizētā servisa centrā, lai nodrošinātu tās pārstrādi.

Šīs instrukcijas ir pieejamas arī mūsu mājas lapā www.rowenta.com.

PL Przeczytać uważnie instrukcji obsługi oraz zalecenia bezpieczeństwa przed pierwszym użyciem.

1. OPIS OGÓLNY

A. Rączki urządzenia
B. Przycisk włączyć/wyłączyć
C. Prostownica, powłoka Cashmere Keratin ceramic
D. System STRAIGHT OPTIMIZER
E. Grzebieniе do loków „Pro-Curling System"
F. Wyświetlacz LCD
G. Przyciski -/+, podwyższenie/obniżenie temperatury oraz blokowanie/odblokowywanie wybranej temperatury
H. System „IONIC"
I. Lock System (zablokowanie i odblokowanie rączek)
J. Obrotowe wyjście przewodu
K. Przewód zasilający

2. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

• Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe ...).
• W czasie używania urządzenia, jego akcesoria bardzo się nagrzewają. Unikaj kontakt'u ze skórą. Dopilnuj, aby kabel zasilający nigdy nie dotykał nagrzanych części urządzenia.
• Sprawdź, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia.
• Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.

• Wskazane jest dodatkowe zabezpieczenie instalacji elektrycznej w łazience za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o czułości nie większej niż 30 mA. O dokładne wskazówki należy zwrócić się do elektryka.

• Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

• OSTRZEŻENIE: nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, basenu i innych zbiorników wodnych.

• Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne

kapcsolva.

• A készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlat és tudás nélküli személyek csak felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megismerték a velük járó veszélyeket. A gyerekek soha ne játssznak a készülékkel A gyerekek felügyelet nélkül soha ne végezzenek takarítást vagy karbantartást a készüléken!

• Abban az esetben, ha a tápkábel megsérül, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálat alkalmazottjának, vagy egy hasonló képzettségil szakembernek kell kicserélnie, a balesetek elkerülése érdekében.

• A következő esetekben ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal ha a készülék leesett és hibásan működik.
• A készülék hévedelmi rendszerrel van ellátva. Túlmelegedés esetén (például a hátsó rács eldugulása következtében) a készülék automatikusan kikapcsol forduljon a szervizközponthoz.
• Húzza ki a készüléket csatlakozódugaszát a következő esetekben: tisztítás és karbantartás előtt, működési rendellenesség esetén, amint befejezte használatát
• Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megsérült.
• Ne merítse vízbe és ne tartsa víz alá, még tisztítás esetén sem.
• Ne fogja meg nedves kézzel.
• Ne a borításánál (amely felmelegedhet), hanem a fogantyújánál fogva nyúljon a készülékhez.
• Áramtalanításkor ne a kábelnél fogva, hanem a dugaszánál fogva húsa ki a készüléket.
• Ne használjon elektromos hosszabbítót.
• Ne tisztítsa súroló vagy mart hatású termékekkel.
• Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

GARANCIA:

A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas.
Nem használható professzionális célokra.
A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

3. HASZNÁLAT

Néhány tanács a hajinak leginkább megfelelő hajsimítási hőmérséklet kiválasztásához:
• Zöld hőmérséklet-kijelzés: 130°C és 170°C közötti tartomány, vékony, festett, vékonyodott hajra.
• Vörös hőmérséklet-kijelzés: 175°C és 200°C egészséges, ellenálló, erősteljes hajra.

FONTOS figyelmeztetés:
Hogy a manipuláció során elkerülje a tévedést (a -/+ gomb akaratlan megnyomása üzemelés közben), használja a készülék hőmérséklet rögzítő funkcióját.
Ha üzemelés közben a beállított hőmérsékletet rögzítettük szeretné, nyomja meg 2 másodpercre a + vagy – gombot. A beállítás tárolásra kerül és a képernyőn egy lakat jelenik meg.
Ha a beállított hőmérsékletet módosítani szeretné, előbb a készülék blokkolását kell feloldani, a + vagy – gomb 2 másodpercig tartó megnyomásával. A beállítás tárolása megszűnik, és a képernyőről eltűnik a lakat. A hőmérsékletet a +/- gombok megnyomásával módosíthatja.

Hogyan csináljunk gondr tincseket, stílusos frizurát?:
1. Szorítson be egy tincset a lapok közé a tövénél (akárcsak a simítási technika esetében). (Fig. 1)
2. Forgassa el a készüléket egy fél fordulattal (180°). (Fig. 2)
3. Csúsztassa el lassan a hajtincs végéig. Engedje el a tincset, amely megőrzi a gondörséget. (Fig. 3)

4. PROBLÉMA ESETÉN

• **Nem elég hatásos a simítás:**
- Szorítsa rá erősebben a simítólapokat a hajtincsére.
- Lassabban csúsztassa a készüléket.
- Növelje a hőmérsékletet a „+" gomb segítségével.
• **Nem tudja megváltoztatni a hőmérsékletet?**
- Ellenőrizze, hogy nincs-e rögzítve a hőmérséklet szintje.
• **A felső lap nincs rögzítve.**
- Ez normális: a készülék mozgó lappal van felszerelve a simítás nagyobb hatékonysága érdekében.
• **Bizonyos idő elteltével a készülék nem melegszik tovább:**
- Ez normális: ez a készülék automatikus kikapcsoló rendszerrel van felszerelve.
• **A készülék 1-es pozícióban van, de nem melegszik tovább (a kijelző villikusan változik):**
- Ez normális: amint a -/+ gombok segítségével kiválasztotta a hőmérsékletet, a készülék elkezd melegedni.

VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELEMBEN!

Az Ön készülékeszámos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagat tartalmaz.
A megfelelő kezelés végett, készülékét adja le egy gyájtóhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban.

Ezen útmutatások weboldalunkon is elérhetők: www.rowenta.com.

BG Преди употреба прочетете внимателно инструкцията за поп3ване, както и указанията За безопасност.

1. ОПИСАНИЕ

A. Маша
B. Превъзсвач включено/изключено
C. Плочи за изправяне с покритие Cashmere Keratin ceramic
D. Система „STRAIGHT OPTIMIZER"
E. Щепсел за кадване „Pro-Curling System"
F. LCD дисплей
G. G. Бутони -/+ за намаляване/повишаване на температурата
и за блокиране/деблокиране на избраната температура
H. Система „IONIC"
I. Lock System (блокиране и освобождаване на щипките)
J. Въртящ се извод на захранващия кабел
K. Захранващ кабел

2. ПРЕПОРЪКИ ЗД БЕЗОПАСНОСТ

• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и д.р.).
• Приближаване на уреда се нагрява силно по време на работа. Избягвайте контакт с кожата. Уверете се, че захранващият кабел не се допира до горещите части на уреда.
• Проверете дали захранването на уреда отговоря на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.

За допълнителна защита, монтирането на устройство за диференциална защита (УДЗ), което има номинален остатъчен ток, ненадвишаващ 30 mA, се препоръчва при електроразпределение на банята. Консултирайте се техник.

• И инсталирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте този уред близо до вани, душове, басейни или други съдове, съдържащи вода.

• Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.

Когато уредът се използва в баня, изключете го от контакта на електрическата мрежа след употреба, тъй като близостта с вода представлява риск, дори ако самият уред е изключен от бутона.

Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбират опасностите. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

Ако захранващият кабел е повреден, зада избегнете всякакви рискове, той трябвада бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.

• Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в случай че уредът е падал или не работи нормално.
• Уредът притежава система за защита от прегряване. В случай на прегряване, дължащо се например на замърсяване на задната решетка, уредът автоматично се изключва: обърнете се към сервиз за гаранционно обслужване.
• Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работа с него.
• Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден
• Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване.
• Не хващайте с мокри ръце.
• Не хващайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
• Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.
• Не използвайте уцъкване.
• Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
• Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГАРАНЦИЯ:

Този уред е предназначен само за домашна употреба.
Не е предназначен за професионални цели.
Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

3. ИЗПОЛЗВАНЕ

Ето няколко съвета как да определите най-подходящата температура за изправяне на Вашата коса:
• Зелен индикатор за температура: от 130°C до 170°C за увредена, тънка, боядисана или обезцветена коса.
• Червен индикатор за температура: 175°C до 200°C за здрава, силна и пълна коса.

Важно предупреждение:
За да се избегнат грешки при манипулацията (нежелателно натискане на бутоните +/- по време на експлоатацией), уредът е снабден с функция за блокиране.
Ако по време на експлоатация желаете да блокирате нагласената температура, натиснете в продължение на 2 секунди бутона + или –. Желаната настройка е запазена - на екрана се появява катинар.
Ако желаете да промените нагласената температура, уредът трябва да се освободи от блокирането – натиснете отново в продължение на 2 секунди бутона + или –.
Желаната настройка е изтрита – катинарят изчезва от екрана. Можете да промените температурата с помощта на бутони +/-.

Как да направим къдрици, да стилизираме прическа?:
1. Вкарайте кичур между плочите, близо до корените (както за изглаждане). (Fig. 1)
2. Завъртете уреда на половин оборот (180°). (Fig. 2)
3. Изтеглете бавно ъъ въръкоите на косите. Отделете уреда, къдрицата се оформи. (Fig. 3)

4. В СЛУЧАЙ НА НЕИЗПРАВНОСТ

• **Изправянето не е достатъчно ефикасно:**
- Стиснете по-здраво изправящите плочи към кичура коса.
- Плъзгайте уреда по-бавно.
- Увеличете температурата с „натискане на бутона „+".
• **Температурата не може да бъде променена?**
- Проверете дали температурата не е фиксирана на определено ниво.
• **Горната плоча не е неподвижна.**
- Това е нормално, тъй като уредът е снабден с една подвижна плоча с цел повишаване ефикасността на изправянето.
• **Уредът не загрява повече след определено време:**
- Това е нормално, тоза уред е снабден със система за автоматично изключване.
• **Уредът е в позиция 1, но не загрява (индикаторът показва контури):**
- Това е нормално, загряването на уреда започва след избраната температура с помощта на бутон +/-.

ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторичния суровини или да се рециклират.
Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

Тези инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www.rowenta.com

RO Iainte de folosire, citiţi cu atenţie atât modul de utilizare cât şi recomandările de securitate.

1. PREZENTARE GENERALĂ

A. Clește
B. Întrerupător de pornire/oprire
C. Placă de îndreptat părul, Ivrelly ceramic Cashmere Keratin
D. Sistem STRAIGHT OPTIMIZER
E. Barete de buclare „Pro-Curling System"
F. Afişaj LCD
G. Butoane -/+ pentru micşorarea/mărirea temperaturii
şi de blocare/deblocare a temperaturii selectate
H. Sistem „IONIC"
I. Lock System (sistem de blocare şi deblocare a cleştelui)
J. Orificiu rotativ de ieşire a cablului
K. Cablu de alimentare

2. RECOMANDĂRI DE SECURITATE

• Pentru siguranta dumneavoastră, acest aparat este conform normelor şi reglementărilor aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).
• Accesorile aparatului se încălzesc foarte tare în timpul utilizării. Evitaţi contactul cu pielea. Asiguraţi-vă că niciodată cablul de alimentare să nu tie în contact cu părţile calde ale aparatului.
• Verificaţi ca tensiunea instalaţiei dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră.
• Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daUne permanente care nu sunt acoperite prin garanţie.

• Pentru protecţie suplimentară, se recomandă instalarea în cadrul circuitului electric care alimentează baia a unui dispozitiv de curent rezidual (DCR) în cazul în care curentul rezidual nominal este de maxim 30 mA. Consultaţi un electrician.

• Instalarea aparatului şi utilizarea se trebuie să tie, totuşi, conforme normelor în vigoare din ţara dumneavoastră.

• AVERTISMENT: nu utilizaţi acest aparat lângă băi, duşuri, chiuvete sau alte recipiente care conţin apă.

• Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu copacităţi fizice, senzoriale sau mintale diminuate sau de persoane fără experienţă sau cunoştinţe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Excepţie constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranţa lor sau au beneficiat din partea persoanei respective de instrucţiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supravegherea copiTior, pentru a vă asigura că aceştia nu se joacă cu aparatul.

• Dacă folosiţi aparatul în baie, scoateţi-l din priză după utilizare, deoarece apropierea apei reprezintă un pericol chiar şi atunci când aparatul este oprit...

• Acest aparat poate fi folosit de copiii peste 8 ani şi de persoanele cu dizabilităţi fizice, senzoriale sau mintale sau fără experienţă în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiţi în folosirea aparatului în siguranţă şi dacă înţeleg riscurile implicate. Nu lăsaţi copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteţi copiilor să realizeze curăţarea sau întreţinerea aparatului nesupravegheaţi.

• Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare oi acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.

• Nu utilizaţi aparatul dumneavoastră şi contactaţi un centru de service autorizat dacă: aparatul dumneavoastră a căzut, dacă acesta nu funcţionează normal.
• Aparatul este echipat cu un sistem de siguranţă termică. În caz de supraîncălzire (datorată de exemplu înfundării grilei spate), aparatul se va opri automat: contactaţi serviciul past-vânzare
• Aparatul trebuie scos din priză: înainte da opera–unile de curăţare şi întreţinere, în caz da funcţionare anormală, imediat după ce ati terminat utilizarea acestuia.
• Nu utilizaţi aparatul în capul în care cablul este deteriorat
• Nu scufundaţi aparatul în apă şi nu-l treceţi sub apă nici măcar pentru curăţare.
• Nu înfeţi aparatul cu mâinile ude.
• Nu apucaţi corpul aparatului care este cald, ci mânarul acestuia.
• Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageţi da cablul de alimentare, d apucaţi fişa.
• Nu utilizaţi un prelungitor electric.
• Nu curăţaţi aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
• Nu utilizaţi aparatul la o temperatură sub 0°C şi peste 35°C.

GARANŢIE:

Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice.
Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.
Garanţia devine nulă şi îşi pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

3. ÎNTREBUINŢARE

Pentru a determina temperatura de îndreptare cea mai potrivită pentru părul dumneavoastră, vă prezentăm câteva recomandări:
• Afişaj al temperaturii în culoarea verde: de la 130°C la 170°C, pentru păr fragil, subţire, vopsit, decolorat.
• Afişaj roşu de temperaturăde 175°C la 200°C, pentru părul sănătos, rezistent, puternic.

Notă: Pentru a evita erorile în timpul manipulării (apăsarea involuntară a butoanelor +/- în decursul funcţionării), aparatul este prevăzut cu funcţia de blocare. Dacă doriţi să blocaţi temperatura reglată în decursul întrebuinţării, apăsaţi timp de 2 secunde butonul + sau –.
Reglajul dumneavoastră este blocat şi apare un lacăt pe ecran.
Dacă doriţi să modificaţi temperatura reglată, va trebui să deblocaţi aparatul – apăsaţi din nou timp de 2 secunde butonul + sau –.
Reglajul dumneavoastră este deblocat, iar lacătul dispare de pe ecran. Puteţi modifica temperatura apăsând butoanele +/-.

Cum să obţineţi bucle, să vă stilizaţi coafura? :
1. Introduceţi şuviţa de păr între plăci de la rădăcină (aşa cum procedaţi pentru îndreptarea părului). (Fig. 1)
2. Rotiţi aparatul la 180° (jumătate de rotaţie). (Fig. 2)
3. Coborâţi aparatul lent pe păr până la vârfuri. Scoateţi aparatul; bucla va prinde formă. (Fig. 3)

4. IN CAZ DE PROBLEME

• **Îndreptarea părului nu este suficient de eficace:**
- Strângeţi mai bine plăcile de îndreptare a părului pe şuviţa de păr.
- Glisaţi aparatul mai lent.
- Măriţi temperatura cu ajutorul butonului „ + ".
• **Este imposibilă modificarea temperaturii?**
- Verificaţi dacă nivelul de temperatură nu este blocat.
• **Placa superioară nu este fixă.**
- Este normal, aparatul este prevăzut cu o placă mobilă pentru o mai bună eficacitate de îndreptare a părului.
• **Aparatul nu se mai încălzeşte după o anumită perioadă de timp:**
- Este normal, aparatul este echipat cu un sistem de oprire automată.
• **Aparatul este în poziţia 1, dar nu se mai încălzeşte (afişajul se modifică ciclic):**
- Este normal, încălzirea aparatului porneşte odată ce temperatura a fost selecţionată cu ajutorul butonului +/- .

SĂ PARTICIPĂM LA PROTECŢIA MEDIILUL!

Aparatul dJmneovoastră conţine numeroase materiale valorttfcobile sau reciclabile.
Predaţi-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru a fi procesat în mod corespunzător.

Instrucţiunile sunt disponibile şi pe website-ul nostru www.rowenta.com.

SL Pred vsako uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo ter varnostne nasvete.

1. SPLOŠNI OPIS

A. Klešče
B. Stikalo vklop/izklop
C. Ploščice za glajenje las s keramično, kašmirsko keratinsko prevleko
D. Sistem STRAIGHT OPTIMIZER
E. Zaponka za kodranje "Pro-Curling System"
F. LCD-zaslon
G. Gumba -/+ za znižanje/zvišanje temperature in zaklepanje/odklepanje izbrane temperature
H. Sistem «IONIC»
I. Sistem Lock (zaklepanje in odklepanje kleščč)
J. Izhod napajalnega kabla
K. Napajalni kabel

2. VARNOSTNI NASVETI

• Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje...).
• Med uporabo se pribor naprave zelo segreje. Izogibajte se stiku s kožo. Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vročimi deli naprave.
• Preverite ali napajalna napetost vaše električne napeljave ustreza napetosti naprave. Napačna priključitev na omrežje lahko povzroči nepopravljivo škodo, ki ni vključena v garancijo.

• V električnem tokokrogu kopalnice, katerega delovni diferenčni tok ne presega 30 mA, za dodatno varstvo priporočamo vgradnjo naprave na diferenčni tok (RCD). Za nasvet vprašajte monterja.

• Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

• OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

• Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno opozbljanje o uporabi naprave. Poskrbeti je treba za nadzor otrok in preprečiti, da se igrajo z napravo.

• Kadar naravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, kadar je naprava izključena.

• Napravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni navodil v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

• Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblašeeni servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• Ne uporabljajte naprave in se obrnnš na pooblaščen servisni center:
- v primeru padca naprave na tla.
- če ne deluje pravilno.
• Naprava je opremljena s sistemom toplotne zaščite. V primeru pregretja (zaradi zamaslitve zadnje rešetke) se naprava avtomatsko zaustavi: obrnnš se na pooblaščeni servis.
• Napravo morate izključiti z omrežnega napajanjazpred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe.
• Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.
• Ne potapljajte je v vodo in ne postavljajte pod pipo, niti pri čiščenju.
• Ne uporabljajte električnega podajika.
• Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.
• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0°C in višja od 35°C.

GARANCIJA:

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.
Ne sme se uporabljati v profesionalne namene.
V primeru napačne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

3. UPORABA

Nekaj nasvetov za lažjo nastavitev temperature, ki je primerna za vaše lase:
• Zelen zaslon za temperaturo: od 130°C do 170°C za oslabljene, tanke, pobarvane ali pobeljene lase.
• Rdeča indikator temperature: Rdeč indikator temperature: 175°C do 200°C za zdrave, odporne in čvrste lase.

Pomembno opozorilo:
da se boste pri uporabi aparata izognili nenamenskemu premiku stikala +/-, je aparat opremljen s funkcijo za blokiranje. Če med uporabo želite blokirati nastavljeno temperaturo, držite 2 sekundi stisnjeno stikalo + ali – . Nastavljena temperatura se blokira in na prikazovalniku se prikaže ključavnica.
Če želite nastavljeno temperaturo spremeniti, morate prekiniti blokiranje aparata– spet držite 2 sekundi stisnjeno stikalo + ali – Vaša nastavitev se odklene in ključavnica izgine z zaslona.
Temperaturo lahko spremenite s pritiskom na gumba +/-.

Kako oblikovati kodre, urediti pričeško?
1. Pramen las vstavite med plošči, in sicer ob koreninii (postopek je enak kot pri ravnanju las). (Fig. 1)
2. Napravo obrnite za 180°. (Fig. 2)
3. Napravo počasi spuščajte do konice las. Ko aparat odstranite, je koder oblikovan. (Fig. 3)

4. ČE PRIDE DO TEŽAV

• **Ravnanje ni dovolj učinkovito:**
- Močneje stisnite grelne plošče.
- Počasneje drsite z aparatom.
- Zvišajte temperaturo s pomočjo gumba « + ».
• **Ali se temperature ne da spremeniti?**
- Preverite, ali je temperatura zaklenjena.
• **Zgornja grelna plošča ni fiksirana.**
- To je normalno, aparat ima pomično grelno ploščo za učinkovitejše ravnanje.
• **Aparat po določenem času preneha z gretjem:**
- To je običajno delovanje: aparat je opremljen s sistemom za samodejno zaustavitev.
• **Aparat je v položaju 1 vendar se ne segreje (prikaz indikatorjev se ciklično spreminja):**
- To je običajno delovanje: aparat se začne segrevati, ko prek gumba +/- izberete temperaturo.

SODELUJ MO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

Vala naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.
Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com.

SR Pre upotrebe aparata pročitajte uputstvo za upotrebu i bezbednosna uputstva.

1. OPSTI OPIS

A. Hvataljke
B. Taster Uključeno/Isključeno
C. Ploče za presovanje kose, keramička obloga Cashmere Keratin
D. Sistem STRAIGHT OPTIMIZER
E. Hvataljke za kovrdžanje sa Pro-curling sistemom
F. LCD ekran
G. Tasteri -/+ za smanjivanje/povećavanje temperature
i zaključavanje/otključavanje izabrane temperature
H. J. Sistem «IONIC »
I. "Lock" sistem (zaključavanje i otključavanje ploča)
J. Izlaz kabla koji može da se okreće
K. Kabl za napajanje

2. BEZBEDONOSNA UPUTSTVA

• U cilju Vaše bezbednosti, aparat je u skladu sa vnormama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolini,...).
• Tokom upotrebe, delovi aparata postaju veoma vrući i zato izbegavajte kontakt sa kožom. Vodite računa da kabl za napajanje nikada ne bude u kontaktu sa vrućim delovima aparata.
• Proverite da li napon vaše električne instalacije odgovara naponu Vašeg aparata.
• Svaka greška kod priključivanja može da izazove nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

• Zbog dodatne zaštite bilo bi dobro da se u strujno kolo koje snabdeva kupatilo strujom ugradi zaštitna strujna sklopka (RCD) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Pitajte električara za savet.

• Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju biti u skladu s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

• UPOZORENJE: nemojte koristiti ovaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

• Nije predviđeno da ipsilrat koriste deCiL hendikepirane osobe, kao ni lICil bez poznlivanjil aparata. Mogu gil koristiti samo u prisutstvu osobe zaduene za njihovu bezbednost, a koja je upoznata sa uputstvima za upotrebu aparata. Decu treba stalno nadzirati da se ni u kom slučaju ne bi igrala aparatom.

• Kada aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe isključite ga iz struje jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

• Aparat mogu da koriste deca sa navršenih 8 godina i starija, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni serviser, proizvodjač ili strufna osoba.

• Uklolio je aparat pao, ili ne radi uobičajeno, nemojte ga koristiti i obratite se ovlašćenom servisu.
• Aparat ne koristite i odnesite u ovlašćeni servis ako: je pao i ako ne funkcioniše propisno.
• Aparat je opremljen sistemom za toplotnu bezbednost. U slučaju pregrevanja (zbog, na primer, začepljenja stražnje rešetke), aparat ce se automatski zaustaviti : obratite se ovlašćenom servisu.
• Aparat mora da bude isključen iz mreže: pre čišenja i održavanja, u slučaju neispravnog funkcionisanja, čim ste prestali da ga upotrebljavate.
• Ne koristite ako je kabl oštećen
• Ne uranjajte niti stavljajte pod vodu, čak ni kod čišenja.
• Ne držite vlažnim rukama.
• Ne držite za kućište, koje je vruće, nego za drišku.
• Ne isključujte iz mreže povlačenjem za kabl, nego povlačenjem za utičnicu.
• Ne koristite električni produžni kabl.
• Ne čistite grubim i korozivnim proizvodima.
• Ne koristite na temperaturi niže od 0°C i više od 35°C.

GARANCIJA:

Vaš aparat namenjen je samo za upotrebu u domaćinstvu.
On ne može da se koristi za profesionalne svrhe.
U slučaju nepravilne upotrebe, garancija se poništava.

3. KORIŠĆENJE

Evo nekoliko saveta kako da odredite najpriklladniju temperaturu za ispravljanje kose:
• Prikaz temperature zelene boje: od 130°C do 170°C za krhku, osetljivu, farbanu ili beljenu kosu.
• Prikaz temperature crvene boje: 175°C do 200°C za zdravu, otpornu i jaku kosu.

Važno upozorenje:
Da biste pri upotrebi izbegli grešku (slučajno pritiskanje dugmeta +/- tokom rada), aparat ima funkciju blokiranja.
Želite li tokom rada blokirati podešenu temperaturu, pritisnite na 2 sekunde dugme + ili –.
Vaše podešavanje je tada zaključano i na ekranu se pojavljuje katanac.
Ukoliko želite da promenite podešenu temperaturu, morate deblokirati aparat - ponovo na 2 sekunde pritisnite dugme + ili – .
Vaše podešavanje je tada otključano i katanac nestaje sa ekrana. Podešavanje temperature vrši se pritiskom na taster +/- .

Kako da napravite kovrdže, oblikujete kosu?
1. Uvojak kose stavite između ploča, kod korena kose (isto vaši i za ispravljanje kose). (Fig. 1)
2. Okrenite aparat za pola kruga (180°). (Fig. 2)
3. Polako povlačite aparat nadole, do vrhova kose. Uklonite aparat, uvojak će se oblikovati. (Fig. 3)

4. U SLUČAJU PROBLEMA

• **Ispravljanje nije efikasno:**
- Čvršće pritisnite ploče za ispravljanje na pramen kose.
- Sporije provlačite uređaj.
- Povećajte temperaturu pomoću tastera "+".
• **Ne možete da promenite temperaturu?**
- Proverite da li je nivo temperature zaključan.
• **Gornja ploča nije fiksirana.**
- To je uobičajeno, uređaj ima pokretljivu ploču za efikasnije ispravljanje kose.
• **Uređaj ne zagrejava posle nekog vremena:**
- To je normalno, ovaj aparat je opremljen automatskim sistemom za zaustavljanje.
• **Aparat je podešen na položaj 1, ali nije zagrejan (prikaz se menja):**
- To je normalno, zagrevanje uređaja će početi kada odaberete temperaturu pomoću tastera +/-.

Ove upute nalaze se i na našoj web stranici www.rowenta.co.rs

HR Pročitati pažljivo način uporabe kao i sigurnosne upute prije bilo kakve uporabe.

1. OPĆI OPIS

A. Hvataljke
B. Prekidač za uključivanje/isključivanje
C. Ploče za ravnanje, obloga Cashmere Keratin ceramic
D. Sustav STRAIGHT OPTIMIZER
E. Hvataljke za uvijanje s Pro-curling sustavom
F. LCD zaslon
G. Tipke -/+ za smanjivanje/povećanje temperature
i za zaključavanje/otključavanje odabrane temperature
H. Sustav « IONIC »
I. Lock System (sustav za zaključavanje i otključavanje hvatalji)
J. Okretni izlaz priključnog voda
K. Priključni vod

2. SIGURNOSNE UPUTE

• U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...).
• Dijelovi uređaja postaju jako vrući tijekom uporabe. Izbjegavajte dodir s kožom. Pobrinite se da priključni vod nikad ne bude u dodiru s vrućim dijelovima uređaja.
• Provjerite odgovara li napon vaše električne mreže naponu vašega uređaja.
• Svaka greška u priključivanju može izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena jamstvom.

• Za dodatnu zaštitu, poželjno je u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu ugraditi zaštitnu strujnu sklopku (FID - diferencijalna sklopka) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Za savjet pitajte električara.

• Instalacija uređaja i njegova uporaba moraju u svakom slučaju biti sukladni s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

• UPOZORENJE: ne rabite ovaj uređaj u blizini kade, tuš-kabine, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

• Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili oso strane osoba koje nisu upućene u osnove rada ure daja, osim ako su primile odgovarajuće upute od osoba zaduženih za njihovu sigurnost.

• Kada uređaj rabite u kupaonici, nakon uporabe ga isključite iz napajanja jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.

• Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starosti 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im se daju upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju s time povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.

• Ako je priključni vod oftećen, njega mora zamijeniti proizvođač, ovlafteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.

• Ne rabite svoj uređaj i obratite se ovlatenome servisnom centru:
- ako je val uređaj dotživio pad.
- u slučaju neispravnog rada.
• Uređaj je opremljen sustavom za toplinsku sigurnost. U slučaju pregrijavanja (zbog, primjerice, začepljenosti stražnje rešetke), uređaj te se automatski zaustaviti: obratite se ovlatenome servisu.
• Uređaj mora biti isključen iz mreže:
prije čišćenja i održavanja,
- u slučaju neispravnog rada,
- neposredno nakon prestanka s uporabom.
• Nemojte rabiti uređaj ako je priključni vod oštećen
• Ne uranjate niti stavljajte uređaj pod vodu, čak ni kod čišćenja.
• Ne držite uređaj vlažnim rukama.
• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku.
• Ne isključujte iz mreže povlačenjem za priključni vod, nego povlačenjem za utičnicu.
• Ne rabite produžni priključni vod.
• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim sredstvima.
• Ne rabite na temperaturi niže od 0°C i više od 35°C.

JAMSTVO:

Ovaj proizvod je namijenjen isključivo kućnoj uporabi.
Bilo kakva profesionalna, neprimjerena ili uporaba koja nije u skladu s uputama za uporabu oslobađa proizvođača svake odgovornosti i jamstvo prestaje bit važe.

3. UPORABA

Da bi ste odredili najbolju temperaturu za peglanje Vaše kose, u nastavku Vam donosimo nekoliko savjeta:
• Detalji zelene boje: od 130°C do 170°C za lomljivu, tanku, obojenu, neobojenu kosu.
• Detalji crvene boje: 175°C do 200°C za zdravu, otpornu i bujnu kosu.

Važno upozorenje:
Kako biste pri uporabi izbjegli pogrešku (slučajno pritiskanje tipke +/- tijekom rada), uređaj ima funkciju zaključavanja.
Želite li tijekom rada blokirati postavljenu temperaturu, pritisnite na 2 sekunde tipke + ili – .
Vaša postavka će se zaključati, a na zaslonu će se prikazati lokot. Ukoliko želite postavljenu temperaturu promijeniti, morate uređaj deblokirati – ponovno na 2 sekunde pritisnite tipke + ili –.
Vaša postavka se otključava, a lokot nestaje sa zaslona. Temperaturu možete mijenjati pritiščući tipke +/- .

Kako nakovrčati, oblikovati kosu?
1. Uvojak kose stavite između ploča, na korijene (kao i kod ravnanja kose). (Fig. 1)
2. Okrenite napravu za pola kruga (180°). (Fig. 2)
3. Polako povlačite uređaj prema dolje, do vrhova kose. Kada uklonite uređaj, uvojak će se oblikovati. (Fig. 3)

4. U SLUČAJU PROBLEMA

• **Peglanje nije uspješno:**
- Pločicama glačala stisnite čvršće pramen kose.
- Sporije prijeđite uređajem pramen kose.
- Povećajte temperaturu pomoću tipki « + ».
• **Nije moguće promijeniti temperaturu?**
- Provjerite je li stupanj temperature predodređen.
• **Gornja ploča nije učvršćena.**
- To je normalno, uređaj je opremljen s